

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená podľa § 659 až 662 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi (ďalej len „zmluva“)

Požičiavateľ: Mestská časť Bratislava-Rača
konajúci: Mgr. Michal Drotován, starosta
v zastúpení: Ing. Róbert Pajdlhauser, zástupca starostu
sídlo: Kubačova 21, 831 06 Bratislava
IČO: 00 304 557
DIČ: 2020879212
bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: SK75 0200 0000 0000 0042 1032
Variabilný symbol: 2025345
poverená osoba: Mgr. Ján Hergott
kontakt:
(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: VILLA VINO RAČA a.s.,
v zastúpení:
sídlo: Pri vinohradoch 6427/ 2, 831 06 Bratislava
IČO: 00190268
DIČ: 2020332138
bankové spojenie:
IBAN:
poverená osoba:
tel. kontakt:
(ďalej len „vypožičiavateľ“ a spolu s požičiavateľom ďalej len „zmluvné strany“)

Článok 1 Predmet a účel pôžičky

- Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi na dočasné bezodplatné užívanie nehnuteľnosť, a to časť pozemkov:
- parc. č.: 1022/1,137/2,137/102,136/202,1033/2,128/1,2169/1., katastrálne územie - Rača , označené konkrétne pre vypožičiavateľa ako predajné miesto (ďalej len „predmet výpožičky“) a vypožičiavateľ sa zaväzuje plniť povinnosti uvedené v tejto zmluve.
- Účelom výpožičky je umiestnenie a prevádzka predajného stánku vypožičiavateľa (ďalej len „predajný stánok“ alebo aj len „predajné miesto“) počas podujatia: **RAČIANSKE HODY 2025** (ďalej len „hody“ alebo aj len „podujatie“). Vypožičiavateľ vyhlasuje, že je oprávnený na umiestnenie a prevádzku predajného stánku na predmete výpožičky, resp. v priestore podujatia. Predajné miesto nachádzajúce sa na ulici **Amfiteáter vo vnútri – č. 201**.

Článok 2 Doba výpožičky

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to od 03.05.2025 do 04.05.2025.
- Vypožičiavateľ je oprávnený predávať/prevádzkovať mu pridelený predajný stánok dňa 03.05.2025 v čase od 08,00 hod. do 24,00 hod., dňa 04.05.2025 v čase od 08,00 hod. do 22,00 hod.

Článok 3 Bezodplatnosť výpožičky

- Zmluvné strany sa dohodli, že predmet výpožičky je požičiavateľom touto zmluvou prenechaný vypožičiavateľovi bezodplatne, **t. j. za 0 eur počas celej doby výpožičky.**

Zmluvné strany zároveň berú na vedomie, že požičiavateľ poskytne/sprístupní vypožičiavateľovi na základe tejto zmluvy bezplatne aj odber elektrickej energie počas celého podujatia, a to na náklady požičiavateľa.

Článok 4 **Podmienky výpožičky**

1. Požičiavateľ sa zaväzuje, že odovzdáva predmet výpožičky vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na zmluvne dohodnuté užívanie (účel výpožičky) a vypožičiavateľ túto skutočnosť potvrdzuje svojim podpisom na tejto zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ má právo prostredníctvom ním poverených osôb kedykoľvek kontrolovať predmet výpožičky z hľadiska jeho využívania v súlade s touto zmluvou a v prípade, že vypožičiavateľ koná v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy, žiadať od vypožičiavateľa bezodkladnú nápravu nedostatkov a zdržanie sa protiprávneho konania.
3. Povinnosti vypožičiavateľa:
 - 3.1. Preukázať sa touto zmluvou kedykoľvek počas hodov poverenej osobe od požičiavateľa.
 - 3.2. Dodržiavať Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Rača (požičiavateľa) č. 3/2018, ktorým sa vydávajú trhové poriadky pre tržnicu a príležitostné trhy na území mestskej časti Bratislava-Rača, s ktorým vypožičiavateľ potvrdzuje, že sa oboznámil pred podpisom tejto zmluvy.
 - 3.3. Viditeľne označiť predajný stánok (na jeho čelnej strane) samolepkou vydanou spolu s touto zmluvou a v prípade predaja alkoholických nápojov a tabaku viditeľne vyvesiť oznámenie o zákaze predaja alkoholických nápojov a tabaku osobám mladším ako 18 rokov.
 - 3.4. Riadiť sa pokynmi zamestnancov (poverenej osoby) požičiavateľa, oprávnenými vykonávať kontrolu plnenia podmienok činnosti v predajnom stánku v zmysle tejto zmluvy.
 - 3.5. Riadiť sa pokynmi zamestnancov dotknutých orgánov štátnej správy a príslušníkov Mestskej polície v Bratislave, ktorí sú oprávnení vykonávať kontrolu súvisiacu s činnosťou v predajnom stánku.
 - 3.6. Počas trvania hodov priebežne upratovať okolo svojho predajného stánku a po ukončení hodov vyčistiť okolie predajného stánku od odpadkov a nečistôt a uviesť okolie predajného stánku do pôvodného stavu, na vlastnú zodpovednosť a s použitím vlastných pomôcok (vriec, rukavíc a pod.) a odpad odvieť z priestoru podujatia.
 - 3.7. Zabezpečiť a dodržiavať počas celej doby výpožičky všetky protipožiarne a bezpečnostné opatrenia v súlade najmä so zákonom č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi a zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
 - 3.8. Pri predaji tovaru, pri ktorom sa vyžaduje povolenie regionálneho hygienika, vypožičiavateľ sa zaväzuje preukázať sa na požiadanie takýmto povolením.
 - 3.9. Dodržiavať povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z rozhodnutia regionálneho hygienika – rozhodnutie je na nahliadnutie na oddelení hospodárskej správy Miestneho úradu mestskej časti, t. j. požičiavateľa.
 - 3.10. K elektrickým zariadeniam, ktoré bude vypožičiavateľ používať počas trvania podujatia, je povinný mať pri sebe pre účely kontroly týchto zariadení k dispozícii revízne správy potvrdené revíznym technikom.
 - 3.11. V predajnom stánku je vypožičiavateľ oprávnený používať iba: priemyselne vyrobené „predlžovačky“ overené revíznym technikom, rozdvojky vyrobené podľa príslušných STN. Vypožičiavateľ sa zaväzuje nepoužívať interiérové predlžovacie káble. Na pripojenie do elektrickej siete bude používať iba predlžovací kábel označený ako „FLEXO“ t.j. gumená alebo PVC izolácia odolná proti mechanickému poškodeniu a s krytím minimálne IP 44 doporučená i e IP 65 s menovitým prúdom záťaže 16 A.
 - 3.12. Na elektrickú energiu môže byť predajný stánok zapojený len za prítomnosti poverenej osoby požičiavateľa, pričom za výpadok elektriny nenesie požičiavateľ žiadnu zodpovednosť.
 - 3.13. K plynovým - tlakovým zariadeniam, ktoré bude vypožičiavateľ používať počas trvania podujatia, je povinný mať pre účely kontroly týchto zariadení k dispozícii revízne správy potvrdené revíznym technikom. Správa musí konštatovať bezpečnosť technického zariadenia bez nedostatkov. V opačnom prípade výlučne vypožičiavateľ zodpovedá za vzniknutú škodu.

- 3.14. Za dodržanie predpisov na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi v zmysle príslušných platných právnych predpisov v plnom rozsahu zodpovedá výlučne vypožičiavateľ.
- 3.15. Používať registračnú pokladnicu ak zo zákona č. 289/2008 Z. z. o používaní elektronickej registračnej pokladnice v platnom znení vyplýva povinnosť jej používania.
- 3.16. Viest' evidenciu o príjmoch a výdavkoch pri predaji poľnohospodárskych prebytkov.
- 3.17. Vypožičiavateľ zodpovedá za bezpečné odstránenie horľavého odpadu.
- 3.18. **Dodržiavať predajnú dobu:**

| | | | |
|----------|-------------------|----------------------|----------------------|
| - sobota | 03.05.2025 | od 08.00 hod. | do 24.00 hod. |
| - nedeľa | 04.05.2025 | od 08.00 hod. | do 22.00 hod. |

Vypožičiavateľ zároveň zaväzuje v rámci priestoru podujatia dodržiavať dobu na zásobovanie predajných stánkov pre držiteľov karty „Z“, ktorá je od 8.00 hod. do 11.00 hod. a po 20 hodine, pričom mimo tohto času nie je povolený vjazd vozidiel na predmet výpožičky.

Vypožičiavateľ sa zároveň zaväzuje rešpektovať pokyny organizátora podujatia (t. j. požičiavateľa), pokiaľ ide o trasy zásobovania vyznačený zákaz parkovať motorové vozidlá v priestore podujatia.

4. **Vypožičiavateľ berie na vedomie, že prejazd, prípadne státie motorového vozidla na trávinatej ploche areálu podujatia, t. j. na parcelách-pozemkoch uvedených v čl. 1 bode 1 tejto zmluvy, je zakázané.**
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje nepoužívať jednorázové plasty je povinný používať iba ekologicky rozložiteľný kompostovateľný riad (t. j. tácky, príbory, kelímky na horúce nápoje a pod.), ktorý spĺňa normu EN 13432, v nadväznosti na § 75b zákona č. 430/2021 Z. z. v platnom znení..
6. V prípade porušenia povinností vypožičiavateľa v zmysle tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 300 € Eur (slovom tristo eur) za každý aj začatý deň porušenia povinností, čím nie je dotknuté právo požičiavateľa na náhradu škody.
7. V prípade nedodržania podmienok uvedených v bodoch 3.10., 3.11., a 3.12. tohoto článku zmluvy bude predajný stánok od elektrickej energie odpojený.
8. V prípade porušenia povinností podľa bodov 3 a 4 tohoto článku sa vypožičiavateľ zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 300 € (slovom tristo eur) za každé jedno porušenie povinností a zároveň berie na vedomie, že v prípade ak po vyzvaní požičiavateľa na nápravu k tejto náprave nepríde bezodkladne bude mu znemožnený ďalší predaj.
9. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že opustiť areál podujatia je možné až po úplnom ukončení programu, pričom čas ukončenia je stanovený prevádzkovou dobou.
10. Vypožičiavateľ sa ďalej zaväzuje:
 - a) chrániť a udržiavať predmet výpožičky v riadnom stave, dbať o verejný poriadok pri užívaní predmetu výpožičky,
 - b) zaplatiť požičiavateľovi všetky prípadné škody vzniknuté pri užívaní predmetu výpožičky a predajného stánku,
 - c) bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa neprenechať predmet výpožičky do podnájmu/užívania tretej osobe,
 - d) na prenajatej nehnuteľnosti vykonávať len činnosti, ktoré sú v súlade s dohodnutým účelom výpožičky a touto zmluvou.
11. **Vypožičiavateľ zároveň podpisom tejto zmluvy berie na vedomie, že počas celej doby trvania podujatia nesmie mať za ktorýmkoľvek iným a/alebo ním užívaným predajným stánkom zaparkované svoje/pre potreby podujatia vypožičiavateľom využívané motorové vozidlo/vozidlá. V prípade, ak vypožičiavateľ poruší túto povinnosť a (svoje) motorové vozidlo nepreparkuje ani po upozornení/výzve od oprávnenej osoby požičiavateľa, berie pre tento prípad na vedomie, že mu ako dôsledok porušenia tejto povinnosti nebude umožnený predaj/prevádzkovanie predajného stánku na žiadnom podujatí organizovanom mestskou časťou Bratislava-Rača (požičiavateľom).**
12. **Vypožičiavateľ sa podpisom tejto zmluvy zároveň zaväzuje, že počas celej predajnej doby uvedenej v bode 3.18. tejto zmluvy zabezpečí, aby počas celej tejto predajnej doby ponúkal a teda aj mal dostatočné zásoby všetkého ním ponúkaného sortimentu a zároveň sa zaväzuje predčasne/skôr z dôvodu nedostatku/vypredania jeho sortimentu neopustiť jemu pridelené predajné miesto, a to až do uplynutia celej predajnej doby uvedenej v bode 3.18. tejto zmluvy.**

Článok 5 Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny viažuce sa k tejto zmluve sa môžu vykonať len písomnými dodatkami k nej, podpísanými štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, platia pre tento zmluvný vzťah ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom zmluvy a nemajú v tejto súvislosti žiadne podmienky, pripomienky ani návrhy na doplnenie. Vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a nie pod nátlakom za nápadne nevýhodných podmienok, zmluve porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdili svojimi podpismi.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa a v Centrálnom registri zmlúv.
5. Vypožičiavateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že bol oboznámený s povinnosťou požičiavateľa zverejniť túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a v Centrálnom registri zmlúv.
6. Zmluva sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má povahu originálu, pričom požičiavateľ obdrží dve vyhotovenia a vypožičiavateľ jedno vyhotovenie.

V Bratislave dňa: 28.4.2025

V Bratislave dňa: 30.4.2025

Požičiavateľ :

Vypožičiavateľ :

Róbert Pajdlhauser
zástupca starostu

vypožičiavateľ